



**EN ■ User Manual**

**Water-resistant Bluetooth speaker with IPX7 protection class**

**CZ ■ Uživatelská příručka**

**Voděodolný bluetooth reproduktor se stupněm krytí IPX7**

**SK ■ Používateľská príručka**

**Vodovzdorný bluetooth reproduktor so stupňom krytia IPX7**

**HU ■ Felhasználói kézikönyv**

**IPX7 védelmi fokozatú vízálló Bluetooth hangszóró**

**PL ■ Podręcznik użytkownika**

**Wodoodporny głośnik bluetooth z klasą ochrony IPX7**

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při návrhu tohoto produktu byla věnována maximální pozornost zejména bezpečnosti. Při jeho nesprávném používání však může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru. Proto by měli uživatelé používat tento přístroj podle následujících pokynů.

Tento přístroj používá polovodičovou jednotku a neobsahuje žádné části, které by mohli uživatelé sami vyměnit. Nerozebírejte sami tento přístroj, jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. V případě poškození přístroje prosím požádejte o opravu kvalifikovaného servisního technika.

## Napájení

Napájení tohoto přehrávače musí vyhovovat parametrům uvedeným na typovém štítku.

## Zdroj tepla

Udržujte tento přístroj mimo zdroje tepla, jako jsou například kamna nebo přímé sluneční světlo.

## Čištění

Před čištěním prosím nejprve odpojte napájení. Nepoužívejte pro čištění přístroje tekuté čisticí prostředky nebo leptavé tekutiny – očistěte přístroj pouze jemným hadříkem.

## Těžké předměty

Nepokládejte na tento přístroj těžké předměty, jinak může dojít k poškození přístroje.

## Připojení jiných zařízení

Před připojením jiných zařízení k tomuto přístroji zajistěte, aby bylo odpojeno napájení. Jinak může dojít k poškození zařízení nebo zranění uživatele.

## Porucha vyžadující opravu

Pokud nastane některý z následujících problémů, odpojte prosím napájení a kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

- A. Došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky.
- B. Do přístroje se dostaly tekutiny nebo jiné cizí předměty.
- C. Pokud přístroj nefunguje, přestože jej ovládáte podle návodu, nemačkejte žádná jiná tlačítka než ta, která jsou uvedena v tomto návodu. Jinak může dojít k poškození přístroje a zvýšení náročnosti jeho opravy.
- D. Přístroj spadl z vysokého místa na zem.
- E. Zevnitř přístroje je cítit zápach spáleniny.

## Údržba

Pokud nemáte technické znalosti potřebné pro údržbu tohoto přístroje, nepokoušejte se jej sami opravit. Po otevření krytu přístroje hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem. V případě potřeby kontaktujte kvalifikovaného servisního technika.

## Výměna náhradních dílů

Pokud potřebujete vyměnit náhradní díly, požádejte servisního technika o výměnu za stejné modely náhradních dílů. V případě výměny za jiné modely náhradních dílů může dojít k vážné poruše, úrazu elektrickým proudem nebo zkrácení životnosti přístroje.

## Bezpečnostní prohlídka

Po dokončení údržby požádejte servisního technika o provedení bezpečnostní kontroly na místě, abyste měli jistotu, že přístroj funguje bezpečně.

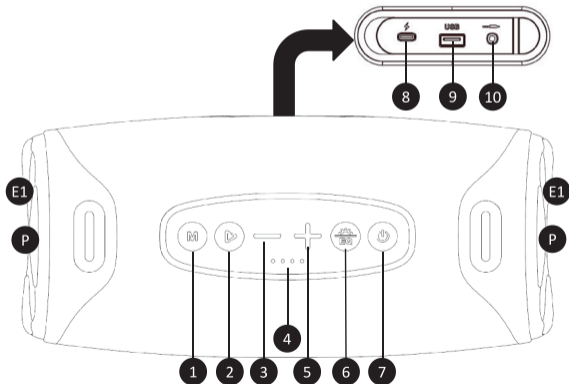
### **Poznámka:**

Před použitím tohoto přístroje si prosím pozorně přečtěte tuto příručku a dobře ji uschovejte pro pozdější použití.

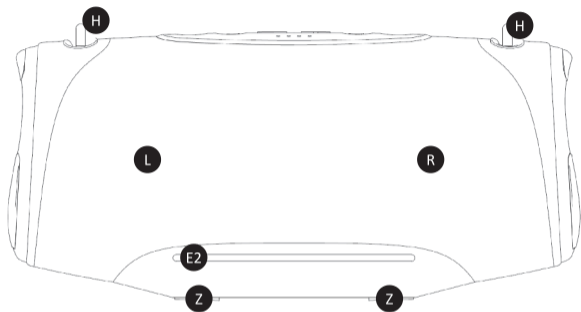
## OBSAH BALENÍ

- 1x BT reproduktor RESONEX MAXI
- 1x nabíjecí USB-C kabel
- 1x uživatelská příručka
- 1x odnímatelný popruh

## POPIS BT REPRODUKTORU



## POPIS BT REPRODUKTORU



1	Tlačítko „M“ změna audio vstupu
2	Tlačítko PLAY/ PAUZA (1x stisk), RESET funkce Bluetooth (dlouhý stisk)
3	Tlačítko předchozí skladba (dlouhý stisk), snížení hlasitosti (1x stisk)
4	LED indikátor stavu baterie
5	Tlačítko následující skladba (dlouhý stisk), zvýšení hlasitosti (1x stisk)
6	Tlačítko vypnutí/ zapnutí/ změna LED efektu (1x stisk), změna ekvalizéru (2x stisk)
7	Tlačítko <b>ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ</b> BT reproduktoru, (dlouhý stisk), spuštění funkce TWPM (1x stisk)
8	Zdířka pro nabíjení (USB-C)
9	USB – A pro přehrávání z paměťového zařízení, funkce powerbanka
10	Zdířka pro audio AUX IN mini jack (3,5mm)
L	Levý kanál
R	Pravý kanál
P	Pasivní zářič
E1, E2	LED efekt
H	Úchyt popruhu pro přenos zařízení
Z	Centrální noha BT reproduktoru

## UVEDENÍ DO PROVOZU

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu.

Před prvním použitím BT reproduktor nabijte na maximální úroveň. Stisknutím a podržením zapínacího tlačítka zapnete BT reproduktor. Zapnutí/vypnutí je indikováno zvukovým signálem. BT reproduktor vypnete stisknutím a podržením zapínacího tlačítka. Změna zdroje přehrávané hudby se provádí krátkým stiskem tlačítka „M“ v zapnutém stavu.

**Upozornění:** Při delší nečinnosti se zařízení samo vypne.

## POLOHA A PŘENOS BT REPRODUKTORU

Reproduktor nabízí horizontální polohu umístění na rovném povrchu. Na hlavním obrázku je znázorněna spodní strana BT reproduktoru „Z - Centrální noha BT reproduktoru“. Pro přenos BT reproduktoru použijte popruh, který připevníte do otvorů „H“.

**Upozornění:** Zařízení vždy umístěte tak aby neohrozilo zdraví osob v blízkosti nebo nezpůsobilo škody na majetku.

## PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ POMOCÍ BLUETOOTH

Zapněte BT reproduktor a vyhledejte jeho Bluetooth název „**RESONEX MAXI**“ v zařízení, které chcete párovat, spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT reproduktoru vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“. Pro odpojení spárovaného zařízení ukončete relaci párování ve vašem mobilním zařízení nebo podržte dlouze tlačítko „M“. Odpojení bude indikováno zvukovým signálem.

**Poznámka:** Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT reproduktorem a připojeným zařízením. Pro reset funkce bluetooth stiskněte a podržte tlačítko „PLAY/ PAUZA“ dokud se BT reproduktor nevy vypne. Reset funkce bluetooth se používá v případě že se nedaří navázat spojení bluetooth.

**Upozornění:** Některá připojená zařízení podporují jednotné nastavení hlasitosti. Pokud některé z připojených zařízení tuto funkci nepodporuje, nastavení hlasitosti bude fungovat na obou zařízeních samostatně.

## TRUE WIRELESS PARTY MODE "TWPM"

Funkce TWPM broadcast umožňuje připojit až 99 BT reproduktorů série RESONEX. Připojte váš mobilní telefon k BT reproduktoru a stiskněte krátce zapínací tlačítko. Spuštěná funkce TWPM se přihlásí oznamovacím tónem. Na dalších BT reproduktorech stiskněte tlačítko pro spuštění TWPM a vyčkejte, dokud se další BT reproduktory nepropojí. Všechny zúčastněné BT reproduktory budou přenášet zvuk v režimu STEREO, proto je vhodné je rozmístit dostatečně daleko od sebe v rámci místnosti. Pro zrušení funkce opět krátce stiskněte zapínací tlačítko.

**Poznámka:** Pro optimální kvalitu zvuku a ozvučení místnosti používejte vždy stejné modely BT reproduktorů RESONEX.

**Upozornění:** Funkce TWPM je dostupná pouze v režimu Bluetooth. Není možné párovat zařízení s jiným typem BT reproduktoru s funkcí TWPM ani v rámci re-edicích produktů s jiným názvem než RESONEX MIDI, RESONEX MAXI, RESONEX MEGA.



## TLAČÍTKO PLAY/PAUSE

Stiskem tlačítka Play/Pause spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby během Bluetooth připojení nebo vloženého paměťového média.

## OVLÁDÁNÍ HLASITOSTI A PŘEHRÁVÁNÍ SKLADEB

Hlasitost BT reproduktoru (+/-) se ovládá pomocí tlačítek na BT reproduktoru. Během přehrávání skladeb můžete přejít na přehrávání následující skladby stisknutím a podržením tlačítka „+“. Předchozí skladbu zvolíte stisknutím a podržením tlačítka „-“.

## SVĚTELNÉ EFEKTY

BT reproduktor je vybaven světelnými efekty v prostoru pasivních zářičů „E1“ a na spodní straně „E2“. Pro vypnutí/zapnutí nebo změnu světelných efektů, krátce stiskněte tlačítko „vypnutí/zapnutí/změna LED efektu“. V režimu TWPM jsou LED efekty sjednoceny a ovládají se na BT reproduktoru který je připojen k mobilnímu zařízení. Ostatní BT reproduktory nemají tlačítko pro změnu LED efektu aktivní.

## VYPNUTÍ OZNÁMENÍ A UPOZORNĚNÍ BT REPRODUKTORU

BT reproduktor nabízí možnost nastavení dvou úrovní hlasitosti oznamovacích tónů nebo jejich vypnutí. Stiskněte současně tlačítka „+“ a „-“ (snížení a zvýšení hlasitosti) pro aktivaci/deaktivaci nebo změnu hlasitosti oznamovacích a upozorňovacích tónů BT reproduktoru. BT reproduktor při vypnutí a zapnutí si bude pamatovat poslední vámi vybraný režim.

**Upozornění:** ve vypnutém stavu nebudou žádné tóny upozorňovat na stav BT reproduktoru. Preventivně nabíjejte BT reproduktor. Vyvarujte se používání zvukového projevu na maximální hlasitosti.

## TLAČÍTKO RESET

Pro reset BT reproduktoru stiskněte a podržte zapínací tlačítko po dobu 8 vteřin.

**TIP:** Pokud dojde k neočekávanému problému s připojením BT reproduktoru, či jeho funkcí. Provedte reset BT reproduktoru.

## VSTUP AUDIO AUX IN

BT reproduktor je vybaven Jackem 3,5mm. Vaše zařízení je možné propojit s BT reproduktorem pomocí audio kabelu. Nejprve připojte audio konektor do vašeho zařízení a poté do zdířky v BT reproduktoru.

**Upozornění:** před spojením vašeho zařízení a BT reproduktoru se ujistěte, že výstupní signál z vašeho zařízení je na minimální úrovni (minimální výstupní hlasitost). Tím předejdete poškození BT reproduktoru. Během připojení audio kabelu BT reproduktor nespĺňuje vodě odolné krytí.

**Poznámka:** V tomto režimu nejsou dostupné všechny funkce BT reproduktoru. Bluetooth funkce není aktivní v případě připojeného audio jacku do BT reproduktoru.

## PŘEHŘÁVÁNÍ Z USB-A

Do USB-A slotu vložte USB úložiště s audio obsahem. Po vložení USB úložiště dojde k automatickému načtení skladeb a přehrávání. Krátkým stiskem tlačítka „M“

„změna zdroje“ přepněte na režim přehrávání z USB. Hudba z připojeného úložiště se začne automaticky přehrávat. Vaši hudbu na úložiště nahrávejte v pořadí, v jakém bude přehrána BT reproduktorem.

**Upozornění:** S ohledem na množství zařízení na trhu není garantována kompatibilita a podpora přehrávání u všech médií. Paměťová zařízení, která chcete připojit, byste měli předem otestovat nebo zformátovat souborovým formátem FAT32. Přehrávání v nich uložených chráněných médií, souborů nebo obsahu se nemusí zdařit.

## FUNKCE POWER BANKA

BT reproduktor může sloužit jako Power banka pro nabití jiných přenosných zařízení. Nadzvedněte ochranný kryt zdiřek na zadní straně BT reproduktoru a připojte do USB-A portu nabíjecí kabel vašeho přenosného zařízení. Nabíjení probíhá automaticky, pokud je BT reproduktor zapnutý. Jedná se o funkci, která nenahrazuje stejně efektivní nabíjení jako nabíjení přenosného zařízení z originálního nabíjecího adaptéru.

**Upozornění:** pro nabíjení používejte výhradně, nabíjecí kabely bez možnosti přenosu dat.

## NABÍJENÍ BT REPRODUKTORU

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti. Pro nabíjení BT reproduktoru připojte nabíjecí adaptér do sítě a poté do BT reproduktoru. Indikátor stavu baterie bude během nabíjení postupně indikovat stav baterie. Nízká úroveň nabití baterie bude oznámena zvukovým upozorněním a LED indikátorem stavu.

### **Doporučený nabíjecí adaptér:**

Pro optimální nabíjení BT reproduktoru RESONEX použijte nabíjecí adaptér typu PD o výkonu alespoň 30 W. Též je možné použít nabíjecí adaptér s podporou QC 2.0/3.0 20 W. Pokud použijete běžný nabíjecí adaptér 5 V, 2 A bude se BT reproduktor též nabíjet, ale výrazně pomaleji.

### **LED indikátor nabíjení:**

<b>LED Indikátor</b>	<b>Úroveň nabití baterie</b>
1	0% – 25%
2	25% – 50%
3	50% – 75%
4	75% – 100%

**Upozornění:** Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie akustickým indikátorem. Nabíjení provádějte souvisle, až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám nechat si baterii vyměnit v autorizovaném servise. LED indikátor baterie na BT reproduktoru je orientační a záleží na kondici baterie.

**Doporučení:** Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterii jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. Přístroj doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterie (ztráta kapacity).

## VODOTĚSNOST (IPX7)

Zařízení je vodotěsné a umožňuje tak poslech hudby ve vaně, sprše, na pláži nebo u bazénu. Vodotěsnost IPX7 zaručuje funkčnost zařízení při jemném pocákání nebo ponoření přístroje do hloubky 1 m až na 30 minut. Úplné ponoření není doporučované z důvodu možné ztráty signálu pro přenos přehrávaného zvuku.

**Upozornění:** Nezapomeňte vždy utěsnit vstupy BT reproduktoru (č. 8–10 na obrázku „popis BT reproduktoru“) originální těsnicí zásepkou a ujistěte se, že zásepka není poškozená. Nikdy nenabíjejte zařízení během možného kontaktu s kapalinami. Zařízení je určené pouze pro styk s čistou vodou bez jakýchkoliv příměsí. Vyvarujte se kontaktu zařízení se znečištěnými nebo průmyslově upravenými kapalinami (např. limonáda, mořská/slaná voda, oleje, atd.).

## TECHNICKÉ PARAMETRY

### **Vlastnosti:**

Voděodolný reproduktor se stupněm krytí IPX7  
Kryt reproduktoru z prémiové tkaniny  
Funkce vysílání s propojením až 99 zařízení  
LED osvětlení reproduktoru a ambientní osvětlení  
LED indikace hlasitosti a baterie  
BASS BOOST tlačítko (EQ)

### **Zvuk:**

Maximální výkon reproduktoru 100 W (Impedance: 4  $\Omega$ )  
4 reproduktorů + 2 pasivní zářiče  
Frekvenční odezva: 20 Hz – 20 kHz  
Celkové harmonické zkreslení:  $\leq 1\%$

**Vstupy:**

Bluetooth Audio 5.3

Audio vstup Aux (3,5mm stereo konektor)

Přehrávání z USB

Funkce powerbanky 5V/2A

**Ostatní:**

Vestavěná dobíjecí baterie: 10 000 mAh Li-Ion (36 Wh)

Doba přehrávání až 10 hodin (při 50% hlasitosti)

USB-C nabíjení (PD podpora)

Doba nabíjení max. 3 hodiny

Příslušenství: USB-C nabíjecí kabel, popruh, uživatelská příručka

Rozměry: 340 x 164 x 154mm

Hmotnost: 2,8 kg

<b>Bluetooth</b>	Verze	5.3
	Maximální výkon vysílače	100mW při 2,4GHz – 2,4835GHz
	Kodek	SBC
	Profily	AVRCP,A2DP,HFP

## POKYNY A INFORMACE K LIKVIDACI VYŘAZENÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Odnesete obaly k recyklaci do sběrného dvora.

### LIKVIDACE VYŘAZENÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produkt, příslušenství nebo obalu znamená, že produkt nesmí být vyhozen do běžného domovního odpadu. Zlikvidujte prosím tento produkt ve sběrném dvoře určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V některých státech EU nebo v jiných evropských zemích můžete při zakoupení nového ekvivalentního produktu vrátit starý produkt místnímu prodejci. Správnou likvidací tohoto produktu pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace. Další informace vám poskytnou místní úřady nebo nejbližší sběrný dvůr. Za nesprávnou likvidaci tohoto typu odpadu vám může být podle zákona udělena pokuta.

#### Pro firmy v EU

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od vašeho prodejce nebo dodavatele.

#### Likvidace v zemích mimo Evropskou unii

Požádejte o informace týkající se správné likvidace místní úřady nebo vašeho prodejce.



Tento produkt vyhovuje požadavkům EU.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RESONEX MAXI je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).

Text, design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění; vyhražujeme si právo provádět takové změny.

Originální verze je česká.

Výrobce: FAST ČR, a. s., U Sanitasu 1621, Říčany 251 01, Česká republika



# SENCOR®

## CZ Záruční podmínky

**Součástí balení tohoto výrobku není záruční list.**

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamací) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamacie se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamacie do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu).

### **Záruka se nevztahuje zejména na:**

- vady, na které byla poskytnuta sleva;
- opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku;
- poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen;
- poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby;
- poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody);
- vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád);
- poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otěsuj);
- poškození, opravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem);
- případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil);
- případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku;
- případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plomba přístroje, prepisované údaje v dokladech).

### **Distributor:**

FAST ČR, a.s., U Sanitáru 1621, 251 01 Říčany

### **Servisní středisko:**

FAST ČR, a.s., Technická 1701, 251 01 Říčany, tel: 323 204 120

FAST ČR, a.s., areál GLP Park Brno Holubice, Holubice 552, 683 51 Holubice, tel: 531 010 295

Aktuální seznam servisních středisek pro ČR naleznete na [www.sencor.cz](http://www.sencor.cz).

Originální znění návodu je v českém jazyce, další jazykové mutace jsou tvořeny příslušným překladem.

**FAST ČR, a.s.**, U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01